

JOE - JOE EGO

Design: Mauro Lipparini

Letto

Bed

Bett

Lit



Scheda montaggio

Assembly instruction

Aufbauanleitung

Notice de montage

BONALDO

ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG - ATTENTION

Maneggiare con mani pulite

Handle with clean hands

Mit sauberen Händen Anfassen

Manipuler avec les mains propres

KIT DI MONTAGGIO - ASSEMBLY KIT - MONTAGEZUBEHÖR - KIT DE MONTAGE

		N°
	A VITE TSPEI 8x35 8x35 Flat countersunk head screw Schraube 8x35 Vis FHC 8x35	16
	B VITE TSPEI 6x25 6x25 Flat countersunk head screw Schraube 6x25 Vis FHC 6x25	4
	C VITE M10x35 10 x 35 screw Schraube 10x35 Vis 10x35	4
	D - E - F CHIAVE A BRUGOLA 4-5-6 Hexagon key, size 4 - 5 - 6 Inbusschlüssel 4 - 5 - 6 Clé allen 4 - 5 - 6	1
	G VELCRO ADESIVO MASCHIO Male adhesive velcro Männliche selbstklebendes klettband Mâle velcro adhésif	10

1



I Fissare i due piedi dritti alle due staffa angolari con vite C come in figura 1 .

GB Secure the two straight feet to the two corner brackets using screw C as shown in figure 1.

D Die zwei geraden Füße mit der Schraube C an den zwei Eckplatten befestigen (siehe Abb. 1).

F Fixer les deux pieds droits aux deux étriers d'angle en utilisant la vis C, comme indiqué sur la figure 1.

Fig. 1

2



I Per montare il giroletto fissare alla staffa angolare il longone con la pediera e ripetere l'operazione fissando il rimanente longone. Per eseguire tale operazione utilizzare le viti A in dotazione. Fissarle come mostrato in fig. 2. Posizionare in seguito i due pezzi di velcro adesivo G come in figura 3.

GB To fit the bed surround, secure the frame member with the footboard to the corner bracket and repeat this step securing the other frame member. To do this, use screws A provided. Secure them as shown in fig. 2. Then position the two pieces of adhesive Velcro tape G as shown in figure 3.

D Zur Montage der Bettumrandung an der Eckplatte den Querträger mit dem Fußende befestigen und den Arbeitsgang wiederholen, um den anderen Querträger zu fixieren. Für diesen Schritt die beiliegenden Schrauben A verwenden. Diese wie in Abb. 2 festziehen. Anschließend die beiden selbstklebenden Klettverschlüsse G anbringen (siehe Abb. 3).



F Pour monter le cadre du lit, fixer à l'étrier d'angle le côté long avec le pied du lit et répéter l'opération pour fixer l'autre côté long. Pour effectuer cette opération, utiliser les vis A fournies. Les fixer comme indiqué sur la fig. 2. Placer ensuite les deux morceaux de velcro adhésif G, comme indiqué sur la figure 3.

Fig 3

3



I Vestire il giroletto partendo dalla pediera. Per fissare il tessuto alla struttura togliere le protezioni dal velcro maschio presente nel rivestimento.

GB Cover the bed surround, starting with the footboard. To secure the fabric to the frame, remove the protective film from the male Velcro tape on the upholstery cover.

D Die Bettumrandung ausgehend vom Fußende mit dem Stoff beziehen. Zur Befestigung des Stoffes am Rahmen die Schutzabdeckungen vom in der Verkleidung angebrachten Klettverschluss mit den Widerhaken entfernen.

F Revêtir le cadre du lit en commençant par le pied de lit. Pour fixer le tissu à la structure, retirer les protections du velcro mâle situé sur le revêtement.

Fig. 4

4



I Fissare i due piedi inclinati alle rimanenti due staffa angolari con vite C come in figura 5 .

GB Secure the two tilted feet to the two remaining corner brackets using screw C as shown in figure 5.

D Die zwei schrägen Füße mit der Schraube C an den anderen zwei Eckplatten befestigen (siehe Abb. 5).

F Fixer les deux pieds inclinés aux deux autres étriers d'angle en utilisant la vis C, comme indiqué sur la figure 5.

Fig. 5

5



I Estrarre la testata dall'imballo e fissare le 2 staffe angolari provviste di gambe inclinate, con le viti A in dotazione come in fig. 6.

GB Take the headboard out of the box and secure the 2 corner brackets fitted with the tilted legs using screws A provided as shown in fig. 6.

D Das Kopfende aus der Verpackung nehmen und die zwei Eckplatten mit den schrägen Füßen mit den beiliegenden Schrauben A befestigen (siehe Abb. 6).

F Retirer la tête du lit de l'emballage et fixer les 2 étriers d'angle munis des pieds inclinés en utilisant les vis A fournies, comme indiqué sur la fig. 6.

Fig 6

6



Fig. 7

I Fissare testata e giroletto con le viti A come in figura 7.

GB Secure the headboard and bed surround using screws A as shown in figure 7.

D Das Kopfende und die Bettumrandung mit den Schrauben A befestigen (siehe Abb. 7).

F Fixer la tête et le cadre du lit avec les vis A, comme indiqué sur la figure 7.

7



Fig. 8

I Posizionare su entrambi le staffe angolari due pezzi di velcro adesivo maschio G come in fig. 8.

GB Place two pieces of male adhesive Velcro tape G onto both the corner brackets as shown in fig. 8.

D Die beiden selbstklebenden Klettverschlüsse mit Widerhaken G auf den beiden Eckplatten anbringen (siehe Abb. 8).

F Placer sur les deux étriers d'angle deux morceaux de velcro adhésif mâle G, comme indiqué sur la fig. 8.

8



Fig. 9

I Assemblare il piede centrale come da foglio istruzioni allegato al kit . Fissare il piede sul traverso centrale con vite C.

GB Assemble the central foot as instruction in the instruction sheet enclosed with the kit. Secure the foot to the central crosspiece using screw C.

D Den Mittelfuß gemäß der dem Kit beiliegenden Montageanleitung zusammenbauen. Den Fuß mit der Schraube C am mittleren Querstück befestigen.

F Assembler le pied central comme indiqué sur la notice d'instructions jointe au kit. Fixer le pied sur la traverse centrale avec la vis C.

9



I Fissare traverso centrale sulla pediera FIG. 10 e sulla testata, FIG. 11 con le apposite viti B .

GB Secure the central crosspiece to the footboard, see FIG. 10 and to the headboard, see FIG. 11 using the purpose-provided screws B.

D Das mittlere Querstück mit den Schrauben B am Fußende (Abb. 10) und am Kopfende (Abb. 11) befestigen.

F Fixer la traverse centrale au pied, FIG. 10, et à la tête du lit, FIG. 11, avec les vis B prévues à cet effet.

Fig. 10



Fig. 11

10



I Fissare il velcro adesivo G su testiera e pediera, come in figura 12 .

GB Secure the adhesive Velcro tape G to the headboard and footboard, as shown in figure 12.

D Den selbstklebenden Klettverschluss G am Kopf- und Fußende anbringen (siehe Abb. 12).

F Fixer le velcro adhésif G sur la tête et sur le pied du lit, comme indiqué sur la figure 12.

Fig. 12

Bonaldo Spa

Via Straelle, 3 - P.O. Box n.6 - 35010 Villanova Pd Italia

Tel. +39 049 9299011 Fax +39 049 9299000

www.bonaldo.it - bonaldo@bonaldo.it